



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2014
(OR. en)

2014/0287 (COD)

PE-CONS 96/14

WTO 320
COLAC 79
CODEC 2466

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη δασμολογική μεταχείριση εμπορευμάτων
καταγωγής Ισημερινού

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. .../2014
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της

σχετικά με τη δασμολογική μεταχείριση εμπορευμάτων καταγωγής Ισημερινού

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ...

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 329 της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου¹ («η συμφωνία»), η οποία υπεγράφη στις 26 Ιουνίου 2012, προβλέπει τη δυνατότητα προσχώρησης στη συμφωνία και άλλων χωρών μελών της Κοινότητας των Άνδεων.
- (2) Ύστερα από το αίτημα του Ισημερινού να αρχίσει εκ νέου διαπραγματεύσεις με την Ένωση για να καταστεί μέρος της συμφωνίας, διεξήχθησαν διαπραγματεύσεις μεταξύ της Ένωσης και του Ισημερινού το 2014. Ως αποτέλεσμα των εν λόγω διαπραγματεύσεων, μονογραφήθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2014 πρωτόκολλο προσχώρησης του Ισημερινού στη συμφωνία («το πρωτόκολλο προσχώρησης»).
- (3) Μετά τη μονογράφιση του πρωτοκόλλου προσχώρησης, είναι απαραίτητη μια ενδιάμεση αμοιβαία συμφωνία για την εγκαθίδρυση χώρου ελεύθερων συναλλαγών με τον Ισημερινό, προκειμένου να αποφευχθούν περιττές διαταραχές στο εμπόριο. Συνεπώς, από την 1η Ιανουαρίου 2015, οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονταν κατά την ημερομηνία μονογράφισης του πρωτοκόλλου προσχώρησης δεν θα πρέπει να αυξάνονται, ούτε να επιβάλλονται νέοι τελωνειακοί δασμοί σε εμπορεύματα καταγωγής Ισημερινού.
- (4) Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός προβλέπει τη διατήρηση του επιπέδου των δασμολογικών συντελεστών που ίσχυαν για εμπορεύματα καταγωγής Ισημερινού στις 12 Δεκεμβρίου 2014 από την 1η Ιανουαρίου 2015.

¹ EE L 354 της 21.12.2012, σ. 3.

- (5) Η δασμολογική μεταχείριση που προβλέπεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των μέτρων που ελήφθησαν βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 260/2009¹, (ΕΚ) αριθ. 597/2009², ή (ΕΚ) αριθ. 1225/2009³ του Συμβουλίου.
- (6) Ως προϋπόθεση για την εφαρμογή της δασμολογικής μεταχείρισης που προβλέπεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ο Ισημερινός θα πρέπει να απέχει από την επιβολή νέων δασμών ή επιβαρύνσεων ισοδύναμου αποτελέσματος καινέων ποσοτικών περιορισμών ή μέτρων ισοδύναμου αποτελέσματος όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ένωση ή από την αύξηση των ισχυόντων επιπέδων δασμών ή επιβαρύνσεων ή από την εισαγωγή άλλων περιορισμών από 12 Δεκεμβρίου 2014.
- (7) Για να διασφαλιστεί ότι ο Ισημερινός διατηρεί τη δέσμευσή του στις βασικές διεθνείς συμβάσεις για τα ανθρώπινα και εργασιακά δικαιώματα, την προστασία του περιβάλλοντος και τη χρηστή διακυβέρνηση, η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να εξαρτάται από τη συνεχή και αποτελεσματική εφαρμογή των εν λόγω συμβάσεων από τον Ισημερινό.
- (8) Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος απάτης, το δικαίωμα σε ευεργέτημα από τη δασμολογική μεταχείριση που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υπόκειται στην προϋπόθεση συμμόρφωσης του Ισημερινού με τους σχετικούς κανόνες για την καταγωγή των προϊόντων και τις συναφείς διαδικασίες.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 260/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών (ΕΕ L 84 της 31.3.2009, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93).

³ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

- (9) Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η επιβολή των δασμών του κοινού δασμολογίου, κατόπιν σχετικής έρευνας της Επιτροπής, όσον αφορά οποιοδήποτε εμπόρευμα καταγωγής Ισημερινού προκαλεί ή απειλεί να προκαλέσει σοβαρές δυσχέρειες σε ενωσιακούς παραγωγούς ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών προϊόντων.
- (10) Σε περίπτωση μη τήρησης οποιουδήποτε από τους όρους του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για την προσωρινή αναστολή, εν όλω ή εν μέρει, της δασμολογικής μεταχείρισης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹.
- (11) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται έως έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος ή την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου προσχώρησης, και έως τις 31 Δεκεμβρίου 2016 το αργότερο,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

- α) «δασμολογική μεταχείριση»: οι τελωνειακοί δασμοί και η μεταχείριση που εφαρμόζεται σε εμπορεύματα καταγωγής Ισημερινού όπως προβλέπεται από το άρθρο 2·
- β) «δασμοί του κοινού δασμολογίου»: οι δασμοί που ορίζονται στο μέρος II του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου¹, με εξαίρεση τους δασμούς που θεσπίζονται ως μέρος δασμολογικών ποσοστώσεων·
- γ) «εμπορεύματα καταγωγής Ισημερινού»: προϊόν(-τα) που πληροί(-ούν) τις απαιτήσεις καταγωγής σύμφωνα με τον τίτλο II κεφάλαιο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου², καθώς και, ανάλογα με την αιτηθείσα δασμολογική μεταχείριση σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού, τον τίτλο IV κεφάλαιο 1 ή τον τίτλο IV, κεφάλαιο 2 τμήμα 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής³.

¹ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).

³ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

Άρθρο 2
Δασμολογική μεταχείριση

1. Οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονταν σε εμπορεύματα καταγωγής Ισημερινού στις 12 Δεκεμβρίου 2014 δεν αυξάνονται και δεν επιβάλλεται κανένας νέος τελωνειακός δασμός μετά την ημερομηνία αυτή στα εν λόγω εμπορεύματα.
2. Η δασμολογική μεταχείριση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ισχύει με την επιφύλαξη τυχόν μέτρων που ελήφθησαν δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 260/2009, (ΕΚ) αριθ. 597/2009 ή (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

Άρθρο 3
Προϋποθέσεις για το δικαίωμα στη δασμολογική μεταχείριση

Το δικαίωμα ευεργετήματος από τη δασμολογική μεταχείριση που καθορίζεται στο άρθρο 2 υπόκειται στα εξής:

- α) συμμόρφωση του Ισημερινού με τους κανόνες καταγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) και τις συναφείς διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των αποτελεσματικών διοικητικών διατάξεων συνεργασίας που εφαρμόζονταν στις 12 Δεκεμβρίου 2014·
- β) μη επιβολή, από πλευράς Ισημερινού, νέων δασμών ή επιβαρύνσεων ισοδύναμου αποτελέσματος και νέων ποσοτικών περιορισμών ή μέτρων ισοδύναμου αποτελέσματος όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ένωση ή μη αύξηση των ισχυόντων επιπέδων των δασμών ή επιβαρύνσεων ή μη επιβολή άλλων περιορισμών από 12 Δεκεμβρίου 2014·

- γ) διατήρηση της επικύρωσης και διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής, από πλευράς Ισημερινού, των συμφωνιών, των συμβάσεων και των πρωτοκόλλων που παρατίθενται στο παράρτημα και αποδοχή χωρίς επιφυλάξεις των απαιτήσεων υποβολής αναφορών, τακτικής παρακολούθησης και επανεξέτασης των επιδόσεων του Ισημερινού, σύμφωνα με τις διατάξεις των συμφωνιών, των συμβάσεων και των πρωτοκόλλων που έχει επικυρώσει·
- δ) συνεργασία του Ισημερινού με την Επιτροπή και παροχή όλων των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την αξιολόγηση της τήρησης από τον Ισημερινό των απαιτήσεων του στοιχείου γ)·
- ε) συνεχείς προσπάθειες από πλευράς Ισημερινού για την υπογραφή και επικύρωση του πρωτοκόλλου προσχώρησης.

Άρθρο 4

Προσωρινή αναστολή

Αν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν τη μη συμμόρφωση με τους όρους που παρατίθενται στο άρθρο 3, μπορεί να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις για την προσωρινή αναστολή της δασμολογικής μεταχείρισης για όλα ή συγκεκριμένα εμπορεύματα καταγωγής Ισημερινού. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 6 παράγραφος 2.

Άρθρο 5
Ρήτρα διασφάλισης

Όταν εμπορεύματα καταγωγής Ισημερινού εισάγονται σε όγκους και/ή τιμές που προκαλούν ή απειλούν να προκαλέσουν σοβαρές δυσκολίες σε ενωσιακούς παραγωγούς ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών προϊόντων, η Επιτροπή μπορεί να επαναφέρει τους δασμούς του κοινού δασμολογίου για τα εν λόγω εμπορεύματα μετά από τους διαδικαστικούς κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 19/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, τηρουμένων των αναλογιών.

Άρθρο 6
Διαδικασία επιτροπής

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, που έχει συσταθεί με το άρθρο 248α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 19/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου (ΕΕ L 17 της 19.1.2013, σ. 1).

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος, εφαρμογή και λήξη

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015.

Ο παρών κανονισμός παύει να ισχύει έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος ή την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου προσχώρησης, ή την 31η Δεκεμβρίου 2016, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο. Αν ο παρών κανονισμός παύσει να εφαρμόζεται πριν από την 31η Δεκεμβρίου 2016, η Επιτροπή δημοσιεύει ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμβάσεις και πρωτόκολλα που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο γ)

Κύριες συμβάσεις ΟΗΕ/ΔΟΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα δικαιώματα των εργαζομένων

1. Σύμβαση για την πρόληψη και καταπολέμηση του εγκλήματος της γενοκτονίας (1948)
2. Διεθνής σύμβαση για την κατάργηση πάσης μορφής φυλετικών διακρίσεων (1965)
3. Διεθνές σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα (1966)
4. Διεθνές σύμφωνο για τα οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά δικαιώματα (1966)
5. Σύμβαση για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (1979)
6. Σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας (1984)
7. Σύμβαση για τα δικαιώματα του παιδιού (1989)
8. Σύμβαση περί της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας, αριθ. 29 (1930)
9. Σύμβαση περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος, αριθ. 87 (1948)
10. Σύμβαση περί εφαρμογής των αρχών του δικαιώματος οργανώσεως και συλλογικής διαπραγματεύσεως, αριθ. 98 (1949)

11. Σύμβαση περί ίσης αμοιβής μεταξύ αρρένων και θηλέων εργαζομένων δι' εργασίαν ίσης αξίας, αριθ. 100 (1951)
 12. Σύμβαση για την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας, αριθ. 105 (1957)
 13. Σύμβαση για τη διάκριση στην απασχόληση και στο επάγγελμα, αριθ. 111 (1958)
 14. Σύμβαση περί του κατωτάτου ορίου ηλικίας εισόδου εις την απασχόλησιν, αριθ. 138 (1973)
 15. Σύμβαση για την απαγόρευση των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών και την άμεση δράση με σκοπό την εξάλειψή τους, αριθ. 182 (1999)
- Συμβάσεις σχετικές με τις αρχές για το περιβάλλον και τη χρηστή διακυβέρνηση
16. Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (1973)
 17. Πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (1987)
 18. Σύμβαση της Βασιλείας για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων επικίνδυνων αποβλήτων και της επεξεργασίας τους (1989)
 19. Σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα (1992)
 20. Σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές (1992)
 21. Πρωτόκολλο Καρθαγένης για τη Βιοασφάλεια (2000)

22. Σύμβαση της Στοκχόλμης για τους έμμενους οργανικούς ρύπους (2001)
 23. Πρωτόκολλο του Κιότο στη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (1998)
 24. Ενιαία σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα ναρκωτικά (1961)
 25. Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τις ψυχοτρόπους ουσίες (1971)
 26. Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών φαρμάκων και ψυχοτρόπων ουσιών (1988)
 27. Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς (2004)
-